



*[Faint, illegible handwriting on aged paper, possibly bleed-through from the reverse side.]*



as a youth Jan. 19<sup>th</sup>

Susano-o. was called Buto-kyjin. He was a wild youth & scattered many wild oats. One night, when in pleasure bent, ~~night~~ he lost his way. ~~night~~ ~~came~~ ~~to~~ ~~him~~ ~~and~~ ~~he~~ ~~was~~ ~~forced~~ ~~to~~ ~~find~~ ~~a~~ ~~place~~ ~~to~~ ~~spend~~ ~~the~~ ~~night~~. He <sup>While</sup> searched for a place to spend the night. He came upon 2 houses, the one a mansion, the other a <sup>hut</sup> ~~house~~. He went to the door of the mansion, & requested a night's lodging - ~~This~~ <sup>It</sup> was roughly refused. Then he went to the <sup>hut</sup> ~~house~~ & made the same request. ~~There~~ <sup>Here</sup> he was warmly welcomed. ~~A~~ ~~mat~~ ~~of~~ ~~reeds~~ ~~was~~ ~~made~~ ~~for~~ ~~him~~. ~~Sho~~ ~~Somin~~ ~~Sho~~ ~~rai~~, who lived in this <sup>hut</sup> ~~house~~, made ~~for~~ ~~him~~ a mat to sit upon & cooked him some ~~and~~ ~~did~~ ~~every~~ ~~thing~~ ~~that~~ ~~his~~ ~~slender~~ ~~means~~ ~~would~~ ~~afford~~. ~~He~~ ~~also~~ ~~gave~~ ~~him~~ ~~some~~ ~~millet~~.

Some years later ~~Susano-o~~ <sup>Buto-kyjin</sup> returned to the hut to ~~thank~~ ~~him~~ ~~for~~ ~~this~~ ~~kindness~~. He advised Somin to make a wreath of Kaya (a kind of bulrush) & place it on his gateway. This <sup>was done</sup> ~~was~~ ~~done~~ & while there was a terrible epidemic, <sup>Somin's</sup> ~~his~~ family remained immune.

When a few years later, Buto-kyjin returned to this district ~~he~~ ~~found~~ ~~the~~ ~~people~~ ~~suffering~~ ~~from~~ ~~pestilence~~ & many were dying from the epidemic. Buto-kyjin found Somin & told him that he had come to return his kindness. He showed him how to make a small <sup>hoop</sup> ~~circle~~ out of reeds, & be placed on the back, & a larger one out of twigs. The small one to be placed <sup>on</sup> ~~on~~ ~~the~~ ~~back~~, & the other to be hung at the entrance to the house. These <sup>Somin</sup> ~~would~~ ~~be~~ ~~talismans~~ ~~charms~~, ~~would~~ ~~keep~~ ~~him~~ & his town free from <sup>the</sup> ~~the~~ ~~pestilence~~ (for all time).